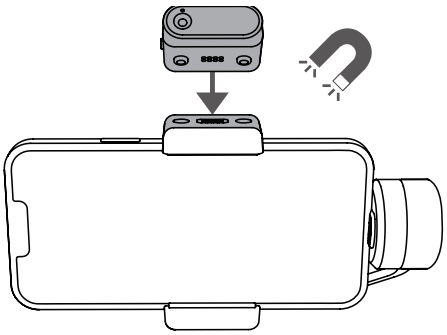
Hohem Fill Light with AI Vision Sensor

for iSteady M6

User Guide – Multilanguage Edition



Languages / Sprachen / Jazyky / Języki / Nyelvek

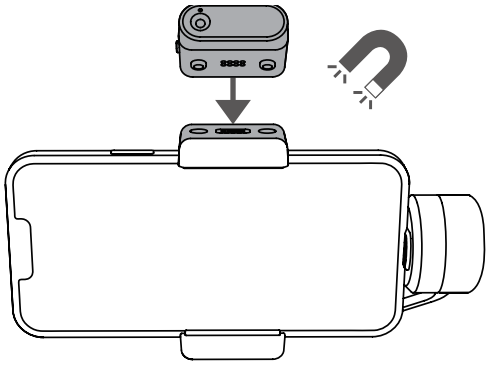
EN English ..... page 2
DE Deutsch ..... page 7
CS Čeština ..... page 12
SK Slovenčina ..... page 17
PL Polski ..... page 22
HU Magyar ..... page 27
RO Română ..... page 32
SL Slovenščina ..... page 37
BG Bulgarian ..... page 42

hohem

Hohem Fill Light with AI Vision Sensor

for iSteady M6 – User Guide

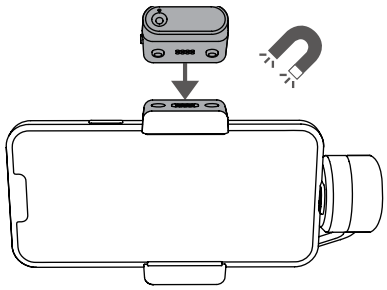
based on the manufacturer's iSteady M6 User Manual V2.0



The magnetic fill light with AI vision sensor is an accessory for the Hohem **iSteady M6** smartphone gimbal (sold separately). It attaches magnetically to the gimbal's phone clamp. AI tracking is controlled with hand gestures; the fill light (cold/warm white light and RGB light) is switched on and adjusted with the **multifunctional control wheel of the iSteady M6** and shown on the gimbal's OLED display. Hohem documents the accessory in the iSteady M6 user manual; the instructions below are taken from that manual.

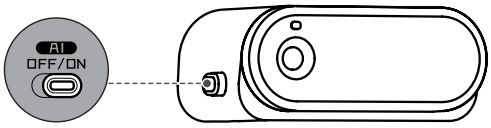
1. Installing the Magnetic AI Vision Sensor

Magnetic installation:

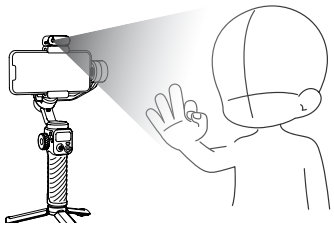


2. How to Enable the AI Tracking

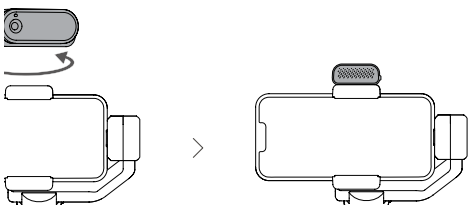
1. **Enable the AI vision sensor:** switch to "ON" (the indicator light turns red and the fill light flashes twice).



2. **Gesture control:** show gestures to the AI vision sensor from a distance of 0.5–1.5 m (1.64–4.92 ft).



3. Gesture to start AI tracking (the indicator light turns green).
4. Gesture to stop AI tracking (the indicator light turns red).
5. **AI tracking with the front/rear camera:** for front camera tracking, align the magnetic AI vision sensor with the phone screen. For rear camera tracking, place the vision sensor in the opposite direction.



⚠ It is completely normal for the magnetic alignment to become hot when the fill light is in use. It is therefore advisable NOT to touch the hot alignment directly, especially its metal part.

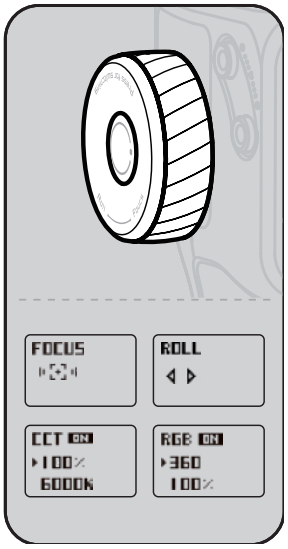
FAQ: How to Adjust the AI Vision Position? (Customized Composition)

If the framed subject cannot be centred on the phone screen, or you want to customize the position at which the subject is tracked:

1. Make sure the gimbal and the AI vision sensor are on.
2. Show the gesture  towards the AI vision sensor; the indicator light will quickly blink green.
3. Move in front of the screen until you find the preferred position to be tracked.
4. Show the gesture  to lock the position and create the ideal composition (the indicator light stops flashing).

3. Fill Light Control on the iSteady M6

The fill light is operated with the multifunctional control wheel on the handle of the iSteady M6.



Multifunctional control wheel
Press twice: Focus/Roll switch
Focus: focus control (only available in Hohem Joy)
Roll rotation: ±45°
Press three times: CCT/RGB switch
CCT: adjust the colour temperature and brightness of the cold/warm light
RGB: control the colour and brightness of the RGB light
Press and hold: turn the CCT fill light or RGB light on/off (of the 4 modes above, "ON"/"OFF" is available only in CCT/RGB mode)
Press once: select an option (only available in CCT/RGB mode)

3.1. Wheel Working Status on the OLED Display

The front page of the iSteady M6 OLED display shows the current function of the control wheel:



ROLL	Roll axis rotation
FOCUS	Focus control
CCT ON 100% 6000K	Fill light: 100% brightness, 6000K colour temperature
RGB ON 360° 100%	RGB light: 100% brightness, 360° hue

4. Disclaimer

- Thank you for purchasing this Hohem product. By using this product, you confirm that you have read this document carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions herein. You agree that you are solely responsible for your own conduct while using this product and for any consequences thereof. You agree to use this product only for proper purposes and in accordance with all terms, policies and guidelines that HOHEM has made or may make available.
- HOHEM accepts no liability for damage, injury or any legal responsibility incurred directly or indirectly from the use of this product. Users shall observe safe operation guidelines, including but not limited to those set forth herein.
- HOHEM reserves the right of final interpretation of this document and other documents related to the iSteady M6. The information is subject to change without notice. Please visit www.hohem.com for the latest product information.

5. Disposal

The crossed-out wheeled bin symbol means that this product must not be disposed of with household waste at the end of its life (Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, WEEE). Take it to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

6. Manufacturer Contact

Call centre (toll-free):

United States	+1 (888) 965 8512	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
United Kingdom	+44 (0)808 273 7578	Mon–Fri 2:00 PM – 10:00 PM (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Mon–Fri 9:00 AM – 5:00 PM (EST)
Brazil	+55 (0)800 591 1897	Mon–Fri 10:00 AM – 6:00 PM (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Manufacturer: Hohem Technology Co., Ltd

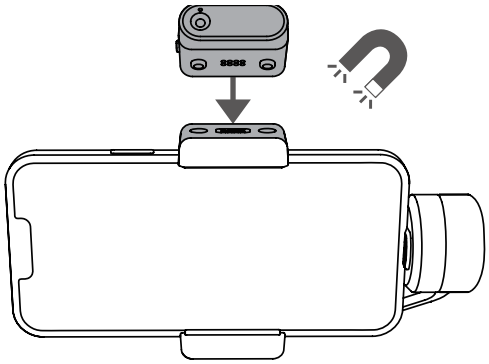
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

hohem

Hohem Fülllicht mit AI Vision Sensor

für iSteady M6 – Bedienungsanleitung

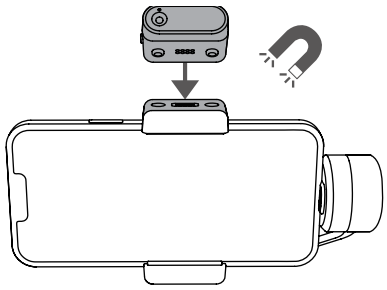
nach der Bedienungsanleitung des Herstellers für den iSteady M6



Das magnetische Fülllicht mit AI Vision Sensor ist ein Zubehör für den Smartphone-Gimbal Hohem **iSteady M6** (separat erhältlich). Es wird magnetisch an der Smartphone-Klemme des Gimbals befestigt. Die KI-Verfolgung wird mit Handgesten gesteuert; das Fülllicht (kalt-/warmweißes Licht und RGB-Licht) wird mit dem **Multifunktionsbedienknopf des iSteady M6** eingeschaltet und eingestellt und auf dem OLED-Display des Gimbals angezeigt. Hohem beschreibt das Zubehör in der Bedienungsanleitung des iSteady M6; die folgenden Anweisungen stammen aus dieser Anleitung.

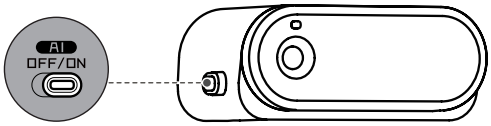
1. Montage des magnetischen AI Vision Sensor

Magnetmontage:

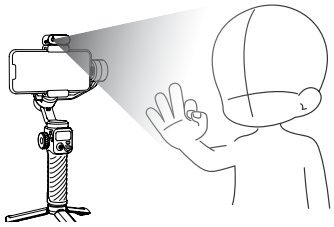


2. Aktivierung der KI-Verfolgung

1. **Aktivieren Sie den AI Vision Sensor:** Stellen Sie den Schalter auf „ON“. (Die LED beginnt rot zu leuchten und das Fülllicht blinkt zweimal auf.)



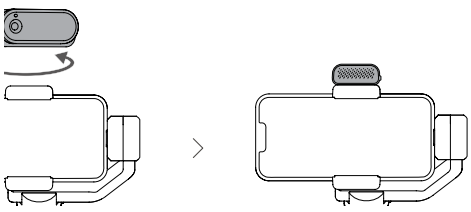
2. **Gestensteuerung:** Führen Sie in einer Entfernung von 0,5 bis 1,5 m (1,64 Fuß bis 4,92 Fuß) Gesten in Richtung des AI Vision Sensor aus.



3. Geste , um KI-Verfolgung zu starten (die LED leuchtet grün).

4. Geste , um KI-Verfolgung zu beenden (die LED leuchtet rot).

5. **KI-Verfolgung für Front- und Hauptkamera:** Für das Verfolgen mit der Frontkamera richten Sie den magnetischen AI Vision Sensor mit dem Handy-Bildschirm aus. Für das Verfolgen mit der Hauptkamera bringen Sie den AI Vision Sensor umgekehrt herum an.



⚠ Es ist völlig normal, dass sich der Magnetkontakt erwärmt, wenn das Fülllicht in Betrieb ist. Daher sollte man den Magnetkontakt, insbesondere den Bereich aus Metall, nicht berühren.

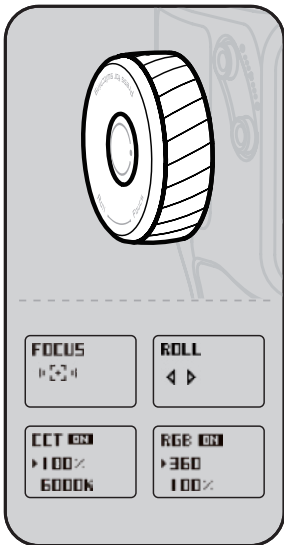
Häufig gestellte Fragen: Wie nimmt man Anpassungen an der KI-Motivpositionierung vor? (Angepasste Komposition)

Wenn das erfasste Motiv nicht in der Mitte des Handy-Bildschirms platziert werden kann oder Sie die Position des per KI zu verfolgenden Motivs anpassen möchten:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Gimbal und der AI Vision Sensor eingeschaltet sind.
2. Führen Sie die Geste  in Richtung des AI Vision Sensor aus. Die LED blinkt dann schnell grün.
3. Bewegen Sie sich vor dem Bildschirm, bis Sie die gewünschte Position für die Verfolgung gefunden haben.
4. Führen Sie die Geste  aus, um die Position zu speichern und die ideale Komposition zu erstellen (die LED hört auf zu blinken).

3. Bedienung des Fülllichts am iSteady M6

Das Fülllicht wird mit dem Multifunktionsbedienknopf am Griff des iSteady M6 bedient.



Multifunktionsbedienknopf
Zweimal drücken: Schalter für Fokus/Rollen
Fokus: Fokussteuerung (nur in der Hohem Joy-App verfügbar)
Rollbewegung: ±45°
Dreimal drücken: Schalter für CCT/RGB
CCT: Farbtemperatur und Helligkeit des Kalt-/Warmlichts einstellen
RGB: Steuerung von Farbe und Helligkeit des RGB-Lichts
Gedrückt halten: Ein-/Ausschalten des CCT-Fülllichts oder des RGB-Lichts (von den 4 oben genannten Modi wird „ON“/„OFF“ nur im CCT/RGB-Modus angezeigt)
Einmal drücken: Option auswählen (nur für CCT/RGB-Modus verfügbar)

3.1. Betriebsmodus des Rads auf dem OLED-Display

Das Startbild des OLED-Displays des iSteady M6 zeigt die aktuelle Funktion des Bedienknopfs:



ROLL	Rollachsenbewegung
FOCUS	Fokussteuerung
CCT ON 100% 6000K	Fülllicht: 100% Helligkeit, 6000K Farbtemperatur
RGB ON 360° 100%	Helligkeit des RGB-Lichts: 100% Helligkeit, 360° Farbton

4. Haftungsausschluss

- Vielen Dank für den Kauf des Produkts von Hohem. Durch Verwendung dieses Produktes bestätigen Sie, dass Sie diesen Haftungsausschluss und die Warnhinweise sorgfältig gelesen haben und dass Sie die hierin enthaltenen Bedingungen verstehen und einhalten werden. Sie stimmen zu, dass Sie allein für Ihr eigenes Verhalten bei Verwendung dieses Produktes sowie für jegliche Konsequenzen daraus verantwortlich sind. Sie erklären sich damit einverstanden, dieses Produkt nur für ordnungsgemäße Zwecke und in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen, Regeln und Vorschriften sowie allen Bedingungen, Vorsichtsmaßnahmen, Verfahrensweisen, Richtlinien und Leitlinien zu verwenden, die Hohem zur Verfügung gestellt hat und stellen kann. Hohem übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder jegliche rechtliche Verantwortung, die direkt oder indirekt aus der Nutzung dieses Produktes hervorgehen. Nutzer müssen sichere und gesetzeskonforme Verfahren einhalten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die in diesem Dokument aufgeführten Verfahren.
- Dieses Dokument und alle anderen ergänzenden Dokumente können ohne vorherige Ankündigung von Hohem geändert werden. Die aktuellen Produktinformationen finden Sie unter www.hohem.com. Tippen Sie auf die Produktseite für dieses Produkt.

5. Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf (Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, WEEE). Geben Sie es an einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten ab.

6. Kontakt zum Hersteller

Callcenter (gebührenfrei):

USA	+1 (888) 965 8512	Mo.–Fr. 9:00–17:00 Uhr (EST)
Vereinigtes Königreich	+44 (0)808 273 7578	Mo.–Fr. 14:00–22:00 Uhr (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Mo.–Fr. 9:00–17:00 Uhr (EST)
Brasilien	+55 (0)800 591 1897	Mo.–Fr. 10:00–18:00 Uhr (GMT−3)

E-Mail: service@hohem.com
Website: www.hohem.com
Hersteller: Hohem Technology Co., Ltd

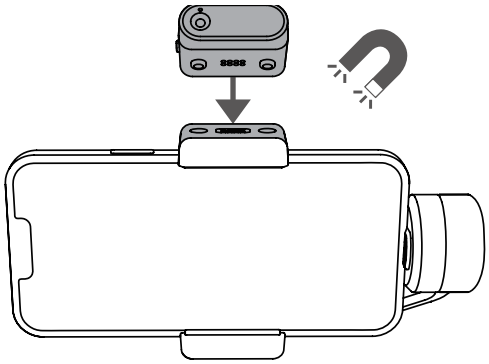
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

hohem

Hohem Přisvětlení se snímačem AI Vision

pro iSteady M6 – Uživatelská příručka

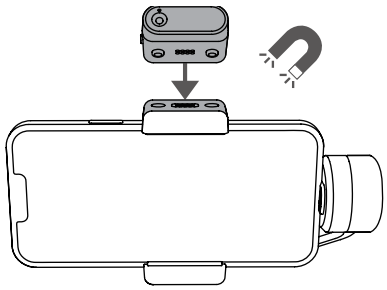
podle uživatelského manuálu výrobce ke stabilizátoru iSteady M6 V2.0



Magnetické přisvětlení se snímačem AI Vision je příslušenství ke stabilizátoru pro chytré telefony Hohem **iSteady M6** (prodává se samostatně). Připevňuje se magneticky k držáku telefonu na stabilizátoru. Sledování AI se ovládá gesty ruky; přisvětlení (studené/teplé bílé světlo a světlo RGB) se zapíná a nastavuje **multifunkčním ovládacím kolečkem stabilizátoru iSteady M6** a zobrazuje se na jeho displeji OLED. Výrobce toto příslušenství popisuje v uživatelském manuálu stabilizátoru iSteady M6; následující pokyny pocházejí z tohoto manuálu.

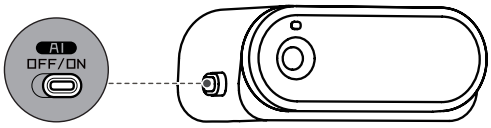
1. Nasazení magnetického snímače AI Vision

Magnetické nasazení:

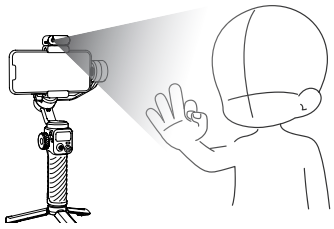


2. Zapnutí sledování AI

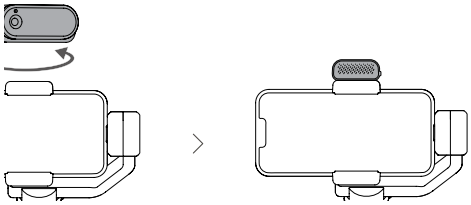
1. **Zapnutí snímače AI Vision:** přepněte do polohy „ON“ (kontrolka se rozsvítí červeně a přisvětlení dvakrát blikne).



2. **Ovládání gesty:** ukazujte gesta snímači AI Vision ze vzdálenosti 0,5–1,5 m.



3. Gestem spustíte sledování AI (kontrolka se rozsvítí zeleně).
4. Gestem sledování AI zastavíte (kontrolka se rozsvítí červeně).
5. **Sledování AI přední/zadní kamerou:** pro sledování přední kamerou nasměrujte magnetický snímač AI Vision stejně jako displej telefonu. Pro sledování zadní kamerou nasaďte snímač v opačném směru.



⚠ Je zcela normální, že se magnetický kontakt při používání přisvětlení zahřívá. Proto se horkého kontaktu, zejména jeho kovové části, NEDOTÝKEJTE přímo.

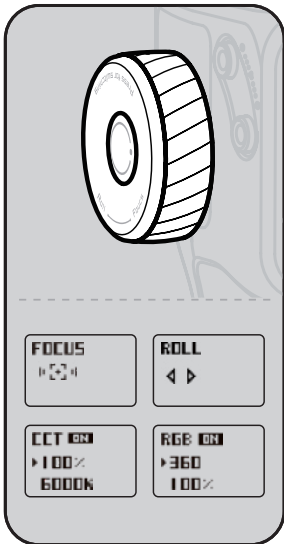
Časté dotazy: Jak upravit polohu sledování AI? (Vlastní kompozice)

Pokud sledovaný objekt nelze vycentrovat na displeji telefonu nebo chcete nastavit vlastní polohu, ve které má být objekt sledován:

1. Zkontrolujte, zda jsou stabilizátor i snímač AI Vision zapnuté.
2. Ukažte snímači AI Vision gesto  ; kontrolka začne rychle blikat zeleně.
3. Pohybujte se před displejem, dokud nenajdete požadovanou polohu sledování.
4. Gestem  polohu uzamknete a vytvoříte ideální kompozici (kontrolka přestane blikat).

3. Ovládání přisvětlení na stabilizátoru iSteady M6

Přisvětlení se ovládá multifunkčním ovládacím kolečkem na rukojeti stabilizátoru iSteady M6.



Multifunkční ovládací kolečko
Dvojí stisknutí: přepnutí ostření/otáčení v ose roll
Ostření: ovládání ostření (pouze v aplikaci Hohem Joy)
Otáčení v ose roll: ±45°
Trojí stisknutí: přepnutí CCT/RGB
CCT: nastavení teploty barvy a jasu studeného/teplého světla
RGB: nastavení barvy a jasu světla RGB
Stisknutí a podržení: zapnutí/vypnutí přisvětlení CCT nebo světla RGB (ze 4 uvedených režimů je „ON“/„OFF“ dostupné pouze v režimu CCT/RGB)
Jedno stisknutí: výběr volby (pouze v režimu CCT/RGB)

3.1. Stav kolečka na displeji OLED

Úvodní obrazovka displeje OLED stabilizátoru iSteady M6 ukazuje aktuální funkci ovládacího kolečka:



ROLL	Otáčení v ose roll
FOCUS	Ovládání ostření
CCT ON 100% 6000K	Přisvětlení: 100% jas, 6000K teplota barvy
RGB ON 360° 100%	Světlo RGB: 100% jas, 360° odstín

4. Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

- Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek Hohem. Používáním tohoto výrobku potvrzujete, že jste si tento dokument pozorně přečetli a že rozumíte zde uvedeným podmínkám a souhlasíte s jejich dodržováním. Souhlasíte s tím, že nesete výhradní odpovědnost za své jednání při používání tohoto výrobku a za veškeré jeho důsledky. Souhlasíte s tím, že budete tento výrobek používat pouze k řádným účelům a v souladu se všemi podmínkami, zásadami a pokyny, které společnost HOHEM vydala nebo může vydat.
- Společnost HOHEM nenese žádnou odpovědnost za škody, zranění ani jakoukoli právní odpovědnost vzniklou přímo či nepřímo používáním tohoto výrobku. Uživatelé jsou povinni dodržovat zásady bezpečného provozu, mimo jiné ty, které jsou uvedeny v tomto dokumentu.
- Společnost HOHEM si vyhrazuje právo konečného výkladu tohoto dokumentu a dalších dokumentů týkajících se iSteady M6. Informace se mohou změnit bez předchozího upozornění. Nejnovější informace o výrobku naleznete na www.hohem.com.

5. Likvidace

Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek nesmí být po skončení životnosti likvidován spolu s domovním odpadem (směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, OEEZ). Odevzdejte jej na určeném sběrném místě pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

6. Kontakt na výrobce

Zákaznická linka (bezplatná):

Spojené státy	+1 (888) 965 8512	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Spojené království	+44 (0)808 273 7578	Po–Pá 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pá 9:00–17:00 (EST)
Brazílie	+55 (0)800 591 1897	Po–Pá 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Výrobce: Hohem Technology Co., Ltd

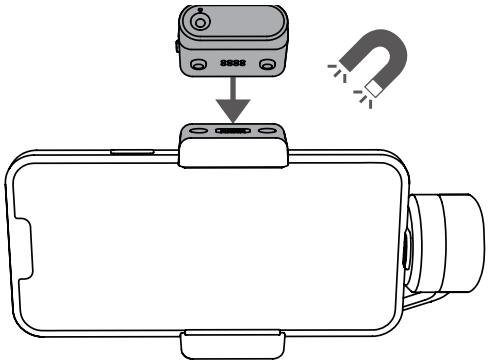
Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

hohem

Hohem Prisvetlenie so snímačom AI Vision

pre iSteady M6 – Používateľská príručka

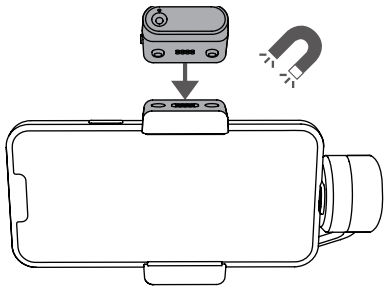
podľa používateľskej príručky výrobcu k stabilizátoru iSteady M6 V2.0



Magnetické prisvetlenie so snímačom AI Vision je príslušenstvo k stabilizátoru pre smartfóny Hohem **iSteady M6** (predáva sa samostatne). Pripevňuje sa magneticky k držiaku telefónu na stabilizátore. Sledovanie AI sa ovláda gestami ruky; prisvetlenie (studené/teplé biele svetlo a svetlo RGB) sa zapína a nastavuje **multifunkčným ovládacím kolieskom stabilizátora iSteady M6** a zobrazuje sa na jeho displeji OLED. Výrobca toto príslušenstvo opisuje v používateľskej príručke stabilizátora iSteady M6; nasledujúce pokyny pochádzajú z tejto príručky.

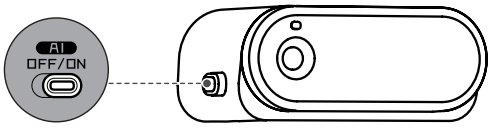
1. Nasadenie magnetického snímača AI Vision

Magnetické nasadenie:

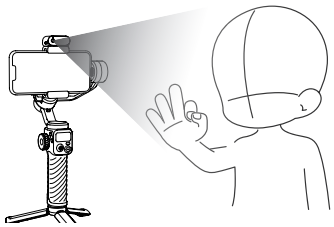


2. Zapnutie sledovania AI

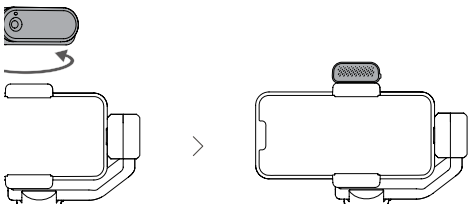
1. **Zapnutie snímača AI Vision:** prepnite do polohy „ON“ (kontrolka sa rozsvieti načerveno a prisvetlenie dvakrát blikne).



2. **Ovládanie gestami:** ukazujte gestá snímaču AI Vision zo vzdialenosti 0,5–1,5 m.



3. Gestom spustíte sledovanie AI (kontrolka sa rozsvieti nazeleno).
4. Gestom sledovanie AI zastavíte (kontrolka sa rozsvieti načerveno).
5. **Sledovanie AI prednou/zadnou kamerou:** na sledovanie prednou kamerou nasmerujte magnetický snímač AI Vision rovnako ako displej telefónu. Na sledovanie zadnou kamerou nasaďte snímač v opačnom smere.



⚠ Je úplne normálne, že sa magnetický kontakt pri používaní prisvetlenia zahrieva. Preto sa horúceho kontaktu, najmä jeho kovovej časti, NEDOTÝKAJTE priamo.

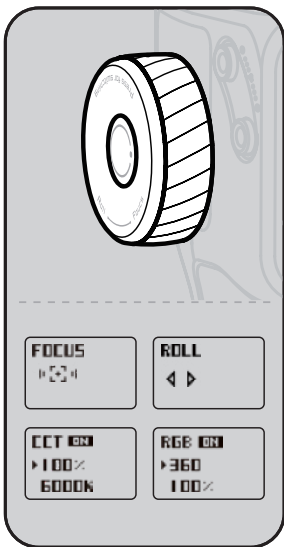
Časté otázky: Ako upraviť polohu sledovania AI? (Vlastná kompozícia)

Ak sledovaný objekt nemožno vycentrovať na displeji telefónu alebo chcete nastaviť vlastnú polohu, v ktorej sa má objekt sledovať:

1. Skontrolujte, či sú stabilizátor aj snímač AI Vision zapnuté.
2. Ukážte snímaču AI Vision gesto  ; kontrolka začne rýchlo blikať nazeleno.
3. Pohybujte sa pred displejom, kým nenájdete požadovanú polohu sledovania.
4. Gestom  polohu uzamknete a vytvoríte ideálnu kompozíciu (kontrolka prestane blikať).

3. Ovládanie prisvetlenia na stabilizátore iSteady M6

Prisvetlenie sa ovláda multifunkčným ovládacím kolieskom na rukoväti stabilizátora iSteady M6.



Multifunkčné ovládacie koliesko
Dvojité stlačenie: prepnutie ostrenie/otáčanie v osi roll
Ostrenie: ovládanie ostrenia (len v aplikácii Hohem Joy)
Otáčanie v osi roll: ±45°
Trojité stlačenie: prepnutie CCT/RGB
CCT: nastavenie teploty farby a jasu studeného/teplého svetla
RGB: nastavenie farby a jasu svetla RGB
Stlačenie a podržanie: zapnutie/vypnutie prisvetlenia CCT alebo svetla RGB (zo 4 uvedených režimov je „ON“/„OFF“ dostupné len v režime CCT/RGB)
Jedno stlačenie: výber voľby (len v režime CCT/RGB)

3.1. Stav kolieska na displeji OLED

Úvodná obrazovka displeja OLED stabilizátora iSteady M6 ukazuje aktuálnu funkciu ovládacieho kolieska:



ROLL	Otáčanie v osi roll
FOCUS	Ovládanie ostrenia
CCT ON 100% 6000K	Prisvetlenie: 100% jas, 6000K teplota farby
RGB ON 360° 100%	Svetlo RGB: 100% jas, 360° odtieň

4. Vyhlásenie o vylúčení zodpovednosti

- Ďakujeme, že ste si zakúpili tento výrobok Hohem. Používaním tohto výrobku potvrdzujete, že ste si tento dokument pozorne prečítali a že rozumiete tu uvedeným podmienkam a súhlasíte s ich dodržiavaním. Súhlasíte s tým, že nesiete výhradnú zodpovednosť za svoje konanie pri používaní tohto výrobku a za všetky jeho dôsledky. Súhlasíte s tým, že budete tento výrobok používať iba na riadne účely a v súlade so všetkými podmienkami, zásadami a pokynmi, ktoré spoločnosť HOHEM vydala alebo môže vydať.
- Spoločnosť HOHEM nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, zranenia ani akúkoľvek právnu zodpovednosť vzniknutú priamo či nepriamo používaním tohto výrobku. Používatelia sú povinní dodržiavať zásady bezpečnej prevádzky, okrem iného tie, ktoré sú uvedené v tomto dokumente.
- Spoločnosť HOHEM si vyhradzuje právo konečného výkladu tohto dokumentu a ďalších dokumentov týkajúcich sa iSteady M6. Informácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Najnovšie informácie o výrobku nájdete na www.hohem.com.

5. Likvidácia

Symbol prečiarknutej smetnej nádoby znamená, že výrobok sa po skončení životnosti nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení, OEEZ). Odovzdajte ho na určenom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

6. Kontakt na výrobcu

Zákaznícka linka (bezplatná):

Spojené štáty	+1 (888) 965 8512	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Spojené kráľovstvo	+44 (0)808 273 7578	Po–Pi 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	Po–Pi 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	Po–Pi 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Web: www.hohem.com
Výrobca: Hohem Technology Co., Ltd

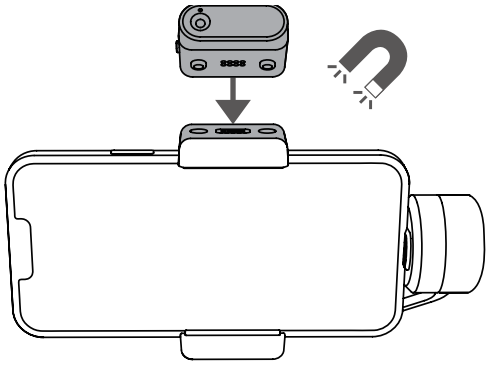
Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

hohem

Hohem Lampa doświetlająca z czujnikiem AI Vision

do iSteady M6 – Instrukcja obsługi

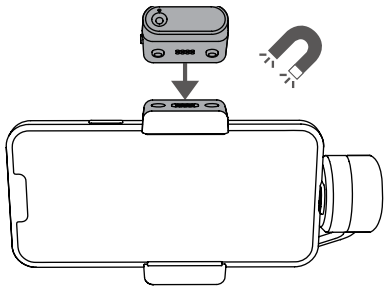
na podstawie instrukcji obsługi producenta gimbala iSteady M6 V2.0



Magnetyczna lampa doświetlająca z czujnikiem AI Vision to akcesorium do gimbala do smartfonów Hohem **iSteady M6** (sprzedawane oddzielnie). Mocuje się ją magnetycznie do uchwytu telefonu gimbala. Śledzenie AI steruje się gestami dłoni; lampę (zimne/ciepłe białe światło i światło RGB) włącza się i reguluje **wielofunkcyjnym pokrętłem sterującym gimbala iSteady M6**, a jej stan jest widoczny na wyświetlaczu OLED gimbala. Producent opisuje to akcesorium w instrukcji obsługi gimbala iSteady M6; poniższe instrukcje pochodzą z tej instrukcji.

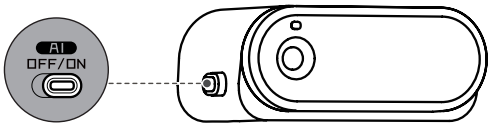
1. Montaż magnetycznego czujnika AI Vision

Montaż magnetyczny:

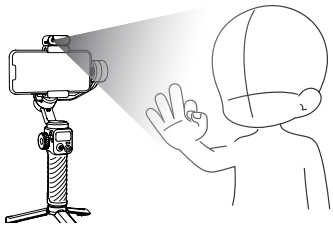


2. Włączanie śledzenia AI

1. **Włącz czujnik AI Vision:** przestaw przełącznik w położenie „ON” (wskaźnik zaświeci się na czerwono, a lampa mignie dwukrotnie).



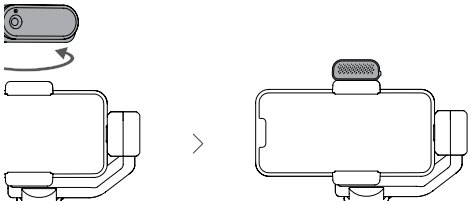
2. **Sterowanie gestami:** pokazuj gesty czujnikowi AI Vision z odległości 0,5–1,5 m.



3. Gest uruchamia śledzenie AI (wskaźnik świeci na zielono).

4. Gest zatrzymuje śledzenie AI (wskaźnik świeci na czerwono).

5. **Śledzenie AI przednim/tylnym aparatem:** do śledzenia przednim aparatem ustaw magnetyczny czujnik AI Vision w tym samym kierunku co ekran telefonu. Do śledzenia tylnym aparatem załóż czujnik w przeciwnym kierunku.



⚠ To zupełnie normalne, że styk magnetyczny nagrzewa się podczas pracy lampy. Dlatego NIE dotykaj bezpośrednio gorącego styku, zwłaszcza jego metalowej części.

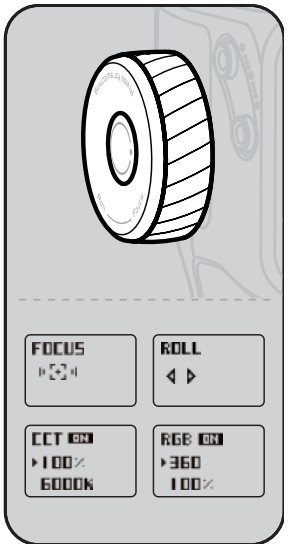
Najczęściej zadawane pytania: jak dostosować pozycję śledzenia AI? (Własna kompozycja)

Jeśli śledzonego obiektu nie da się wyśrodkować na ekranie telefonu lub chcesz ustawić własną pozycję, w której obiekt ma być śledzony:

1. Upewnij się, że gimbal i czujnik AI Vision są włączone.
2. Pokaż czujnikowi AI Vision gest  ; wskaźnik zacznie szybko migać na zielono.
3. Przemieszczaj się przed ekranem, aż znajdziesz odpowiednią pozycję do śledzenia.
4. Gestem  zablokuj pozycję i utwórz idealną kompozycję (wskaźnik przestanie migać).

3. Sterowanie lampą z gimbala iSteady M6

Lampą steruje się wielofunkcyjnym pokrętłem sterującym na rękojeści gimbala iSteady M6.



Wielofunkcyjne pokrętło sterujące
Dwukrotne naciśnięcie: przełączanie ostrość/obrót w osi przechyłu
Ostrość: sterowanie ostrością (tylko w aplikacji Hohem Joy)
Obrót w osi przechyłu: ±45°
Trzykrotne naciśnięcie: przełączanie CCT/RGB
CCT: regulacja temperatury barwowej i jasności zimnego/ciepłego światła
RGB: regulacja koloru i jasności światła RGB
Przytrzymanie: włączenie/wyłączenie lampy CCT lub światła RGB (spośród 4 powyższych trybów „ON”/„OFF” jest dostępne tylko w trybie CCT/RGB)
Jedno naciśnięcie: wybór opcji (tylko w trybie CCT/RGB)

3.1. Stan pokrętła na wyświetlaczu OLED

Ekran główny wyświetlacza OLED gimbala iSteady M6 pokazuje bieżącą funkcję pokrętła:



ROLL	Obrót w osi przechyłu
FOCUS	Sterowanie ostrością
CCT ON 100% 6000K	Lampa doświetlająca: 100% jasność, 6000K temperatura barwowa
RGB ON 360° 100%	Światło RGB: 100% jasność, 360° odcień

4. Wyłączenie odpowiedzialności

- Dziękujemy za zakup tego produktu Hohem. Korzystając z tego produktu, potwierdzasz, że uważnie przeczytałeś niniejszy dokument oraz że rozumiesz zawarte w nim warunki i zgadzasz się ich przestrzegać. Zgadzasz się, że ponosisz wyłączną odpowiedzialność za swoje postępowanie podczas korzystania z produktu i za wszelkie jego konsekwencje. Zobowiązujesz się używać produktu wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem oraz zgodnie ze wszystkimi warunkami, zasadami i wytycznymi, które firma HOHEM udostępniła lub może udostępnić.
- Firma HOHEM nie ponosi odpowiedzialności za szkody, obrażenia ani jakąkolwiek odpowiedzialność prawną wynikającą bezpośrednio lub pośrednio z użytkowania tego produktu. Użytkownicy powinni przestrzegać zasad bezpiecznej obsługi, w tym między innymi opisanych w niniejszym dokumencie.
- Firma HOHEM zastrzega sobie prawo do ostatecznej interpretacji niniejszego dokumentu i innych dokumentów dotyczących iSteady M6. Informacje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Najnowsze informacje o produkcie znajdziesz na stronie www.hohem.com.

5. Utylizacja

Symbol przekreślonego kosza na kółkach oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi (dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, WEEE). Oddaj go do wyznaczonego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

6. Kontakt z producentem

Infolinia (bezpłatna):

Stany Zjednoczone	+1 (888) 965 8512	pon.–pt. 9:00–17:00 (EST)
Wielka Brytania	+44 (0)808 273 7578	pon.–pt. 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	pon.–pt. 9:00–17:00 (EST)
Brazylia	+55 (0)800 591 1897	pon.–pt. 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Strona internetowa: www.hohem.com
Producent: Hohem Technology Co., Ltd

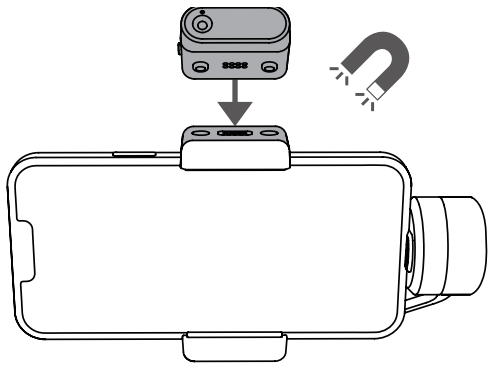
Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

hohem

Hohem Kiegészítő fény AI Vision érzékelővel

az iSteady M6-hoz – Felhasználói kézikönyv

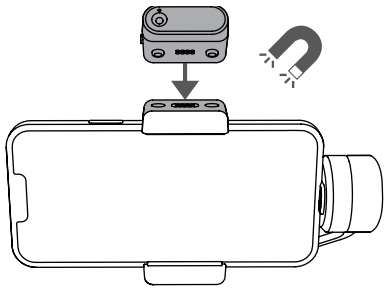
a gyártó iSteady M6 V2.0 felhasználói kézikönyve alapján



A mágneses kiegészítő fény AI Vision érzékelővel a Hohem **iSteady M6** okostelefon-stabilizátor tartozéka (külön kapható). Mágnesesen rögzül a stabilizátor telefontartójára. Az AI követést kézjelekkel lehet vezérelni; a kiegészítő fényt (hideg/meleg fehér fény és RGB fény) **az iSteady M6 többfunkciós vezérlőkerekével** lehet be- és kikapcsolni, illetve beállítani, állapota a stabilizátor OLED kijelzőjén látható. A gyártó a tartozékot az iSteady M6 felhasználói kézikönyvében írja le; az alábbi útmutató ebből a kézikönyvből származik.

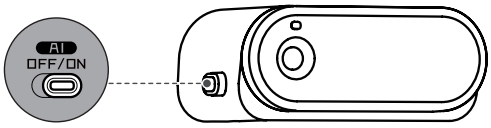
1. A mágneses AI Vision érzékelő felhelyezése

Mágneses felhelyezés:

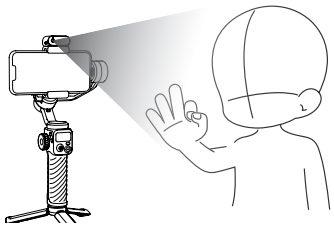


2. Az AI követés bekapcsolása

1. **Az AI Vision érzékelő bekapcsolása:** kapcsolja „ON” állásba (a jelzőfény pirosra vált, a kiegészítő fény kétszer felvillan).



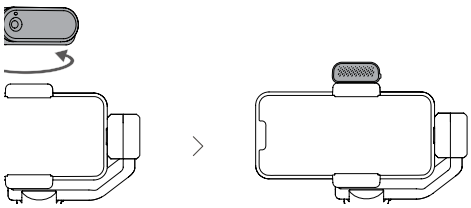
2. **Kézjeles vezérlés:** mutassa a kézjeleket az AI Vision érzékelőnek 0,5–1,5 m távolságból.



3. A kézjellel indítja az AI követést (a jelzőfény zöldre vált).

4. A kézjellel leállítja az AI követést (a jelzőfény pirosra vált).

5. **AI követés az elülső/hátsó kamerával:** az elülső kamerás követéshez illessze a mágneses AI Vision érzékelőt a telefon kijelzőjével azonos irányba. A hátsó kamerás követéshez helyezze fel az érzékelőt ellenkező irányban.



⚠ Teljesen normális, hogy a mágneses érintkező a kiegészítő fény használata közben felmelegszik. Ezért NE érintse meg közvetlenül a forró érintkezőt, különösen annak fém részét.

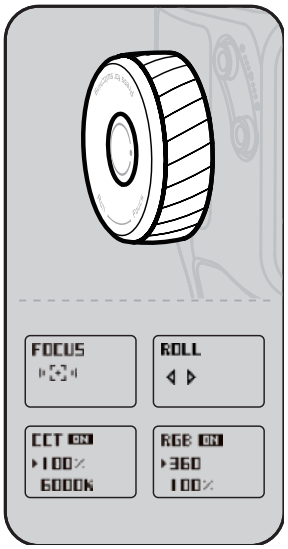
GYIK: Hogyan módosítható az AI követés pozíciója? (Egyéni kompozíció)

Ha a követett téma nem helyezhető a telefon kijelzőjének közepére, vagy egyéni pozíciót szeretne beállítani a követéshez:

1. Ellenőrizze, hogy a stabilizátor és az AI Vision érzékelő be van-e kapcsolva.
2. Mutassa a  kézjelet az AI Vision érzékelő felé; a jelzőfény gyorsan zölden villogni kezd.
3. Mozogjon a kijelző előtt, amíg meg nem találja a kívánt követési pozíciót.
4. A  kézjellel rögzítse a pozíciót, és alakítsa ki az ideális kompozíciót (a jelzőfény abbahagyja a villogást).

3. A kiegészítő fény kezelése az iSteady M6-on

A kiegészítő fényt az iSteady M6 markolatán lévő többfunkciós vezérlőkerékkel lehet kezelni.



Többfunkciós vezérlőkerék
Kétszeri megnyomás: váltás élességállítás és roll tengely körüli forgatás között
Élesség: élességállítás (csak a Hohem Joy alkalmazásban)
Roll tengely körüli forgatás: ±45°
Háromszori megnyomás: váltás CCT/RGB között
CCT: a hideg/meleg fény színhőmérsékletének és fényerejének beállítása
RGB: az RGB fény színének és fényerejének beállítása
Nyomva tartás: a CCT kiegészítő fény vagy az RGB fény be-/kikapcsolása (a fenti 4 mód közül az „ON”/„OFF” csak CCT/RGB módban érhető el)
Egyszeri megnyomás: opció kiválasztása (csak CCT/RGB módban)

3.1. A vezérlőkerék állapota az OLED kijelzőn

Az iSteady M6 OLED kijelzőjének kezdőképernyője a vezérlőkerék aktuális funkcióját mutatja:



ROLL	Roll tengely körüli forgatás
FOCUS	Élességállítás
CCT ON 100% 6000K	Kiegészítő fény: 100% fényerő, 6000K színhőmérséklet
RGB ON 360° 100%	RGB fény: 100% fényerő, 360° színárnyalat

4. Felelősségkizárás

- Köszönjük, hogy ezt a Hohem terméket választotta. A termék használatával Ön megerősíti, hogy figyelmesen elolvasta ezt a dokumentumot, megértette az abban foglalt feltételeket, és elfogadja azok betartását. Elfogadja, hogy kizárólag Ön felel a termék használata közbeni magatartásáért és annak minden következményéért. Vállalja, hogy a terméket csak rendeltetésszerű célokra, a HOHEM által közzétett vagy a jövőben közzéteendő összes feltételnek, szabályzatnak és útmutatónak megfelelően használja.
- A HOHEM nem vállal felelősséget a termék használatából közvetlenül vagy közvetve eredő károkért, sérülésekért vagy bármilyen jogi felelősségért. A felhasználóknak be kell tartaniuk a biztonságos használatra vonatkozó irányelveket, beleértve többek között az ebben a dokumentumban foglaltakat.
- A HOHEM fenntartja a jogot ennek a dokumentumnak és az iSteady M6 termékhez kapcsolódó egyéb dokumentumoknak a végső értelmezésére. Az információk előzetes értesítés nélkül változhatnak. A legfrissebb termékinformációkért látogasson el a www.hohem.com oldalra.

5. Ártalmatlanítás

Az áthúzott kerekes kuka szimbólum azt jelenti, hogy a terméket élettartama végén nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni (a 2012/19/EU irányelv az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól, WEEE). Adja le az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására kijelölt gyűjtőhelyen.

6. A gyártó elérhetősége

Ügyfélszolgálat (ingyenesen hívható):

Egyesült Államok	+1 (888) 965 8512	H–P 9:00–17:00 (EST)
Egyesült Királyság	+44 (0)808 273 7578	H–P 14:00–22:00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	H–P 9:00–17:00 (EST)
Brazília	+55 (0)800 591 1897	H–P 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Weboldal: www.hohem.com
Gyártó: Hohem Technology Co., Ltd

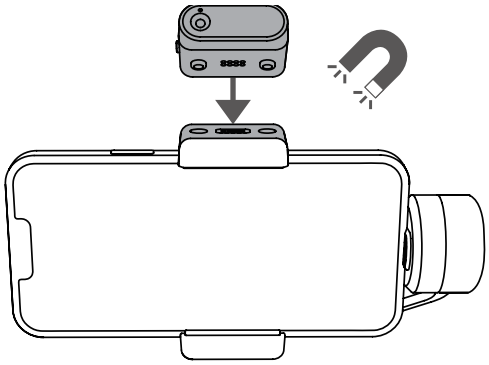
Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

hohem

Hohem Lampă de iluminare cu senzor AI Vision

pentru iSteady M6 – Manual de utilizare

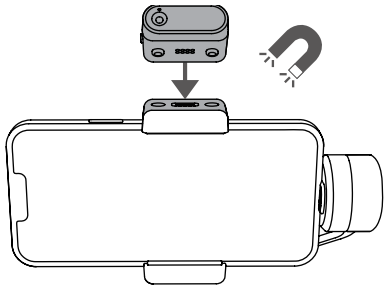
după manualul de utilizare al producătorului pentru iSteady M6 V2.0



Lampa magnetică de iluminare cu senzor AI Vision este un accesoriu pentru gimbalul pentru smartphone Hohem **iSteady M6** (se vinde separat). Se fixează magnetic pe suportul de telefon al gimbalului. Urmărirea AI se controlează prin gesturi ale mâinii; lampa (lumină albă rece/caldă și lumină RGB) se pornește și se reglează cu **rotița de control multifuncțională a gimbalului iSteady M6**, iar starea ei apare pe afișajul OLED al gimbalului. Producătorul descrie acest accesoriu în manualul de utilizare al gimbalului iSteady M6; instrucțiunile de mai jos provin din acest manual.

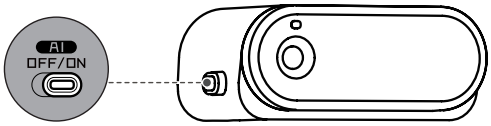
1. Montarea senzorului magnetic AI Vision

Montare magnetică:

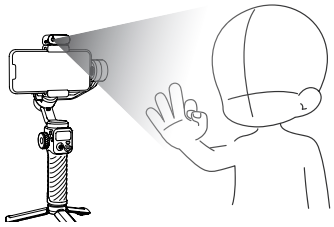


2. Activarea urmăririi AI

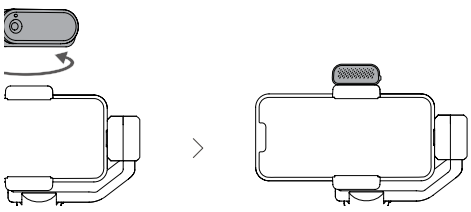
1. **Activați senzorul AI Vision:** comutați pe „ON” (indicatorul se aprinde roșu, iar lampa clipește de două ori).



2. **Control prin gesturi:** arătați gesturile către senzorul AI Vision de la o distanță de 0,5–1,5 m.



3. Gestul pornește urmărirea AI (indicatorul devine verde).
4. Gestul oprește urmărirea AI (indicatorul devine roșu).
5. **Urmărire AI cu camera frontală/din spate:** pentru urmărirea cu camera frontală, orientați senzorul magnetic AI Vision în aceeași direcție cu ecranul telefonului. Pentru urmărirea cu camera din spate, montați senzorul în direcția opusă.



⚠ Este absolut normal ca contactul magnetic să se încălzească atunci când lampa este în funcțiune. De aceea, NU atingeți direct contactul fierbinte, în special partea sa metalică.

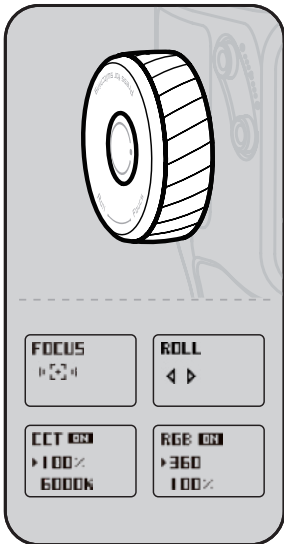
Întrebări frecvente: cum se ajustează poziția de urmărire AI? (Compoziție personalizată)

Dacă subiectul încadrat nu poate fi centrat pe ecranul telefonului sau doriți să stabiliți propria poziție în care să fie urmărit subiectul:

1. Asigurați-vă că gimbalul și senzorul AI Vision sunt pornite.
2. Arătați gestul  către senzorul AI Vision; indicatorul va clipi rapid verde.
3. Deplasați-vă în fața ecranului până găsiți poziția preferată de urmărire.
4. Arătați gestul  pentru a bloca poziția și a crea compoziția ideală (indicatorul nu mai clipește).

3. Controlul lămpii de pe iSteady M6

Lampa se controlează cu rotița de control multifuncțională de pe mânerul gimbalului iSteady M6.



Rotiță de control multifuncțională
Două apăsări: comutare focalizare/rotire pe axa de ruliu
Focalizare: controlul focalizării (numai în aplicația Hohem Joy)
Rotire pe axa de ruliu: ±45°
Trei apăsări: comutare CCT/RGB
CCT: reglarea temperaturii de culoare și a luminozității luminii reci/calde
RGB: reglarea culorii și a luminozității luminii RGB
Apăsare lungă: pornirea/oprirea lămpii CCT sau a luminii RGB (dintre cele 4 moduri de mai sus, „ON”/„OFF” este disponibil numai în modul CCT/RGB)
O apăsare: selectarea unei opțiuni (numai în modul CCT/RGB)

3.1. Starea rotiței pe afișajul OLED

Ecranul principal al afișajului OLED al gimbalului iSteady M6 arată funcția curentă a rotiței de control:



ROLL	Rotire pe axa de ruliu
FOCUS	Controlul focalizării
CCT ON 100% 6000K	Lampă de iluminare: 100% luminozitate, 6000K temperatură de culoare
RGB ON 360° 100%	Lumină RGB: 100% luminozitate, 360° nuanță

4. Declinarea responsabilității

- Vă mulțumim că ați achiziționat acest produs Hohem. Prin utilizarea acestui produs, confirmați că ați citit cu atenție acest document și că înțelegeți și acceptați să respectați termenii și condițiile de față. Sunteți de acord că sunteți singurul responsabil pentru propria conduită în timpul utilizării acestui produs și pentru orice consecințe ale acesteia. Sunteți de acord să utilizați acest produs numai în scopuri adecvate și în conformitate cu toți termenii, politicile și instrucțiunile pe care HOHEM le-a pus sau le poate pune la dispoziție.
- HOHEM nu își asumă nicio răspundere pentru daune, vătămări sau orice răspundere juridică rezultate direct sau indirect din utilizarea acestui produs. Utilizatorii trebuie să respecte regulile de funcționare în siguranță, inclusiv, dar fără a se limita la, cele prevăzute în acest document.
- HOHEM își rezervă dreptul de interpretare finală a acestui document și a altor documente referitoare la iSteady M6. Informațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Pentru cele mai recente informații despre produs, vizitați www.hohem.com.

5. Eliminarea la sfârșitul duratei de viață

Simbolul coșului de gunoi cu roți barat înseamnă că, la sfârșitul duratei sale de viață, acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere (Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, DEEE). Predați-l la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

6. Contactul producătorului

Centru de asistență telefonică (gratuit):

Statele Unite	+1 (888) 965 8512	Lun.–Vin. 9:00–17:00 (EST)
Regatul Unit	+44 (0)808 273 7578	Lun.–Vin. 14:00–22:00 (GMT+0)
Canada	+1 (855) 758 8939	Lun.–Vin. 9:00–17:00 (EST)
Brazilia	+55 (0)800 591 1897	Lun.–Vin. 10:00–18:00 (GMT−3)

E-mail: service@hohem.com
Site web: www.hohem.com
Producător: Hohem Technology Co., Ltd

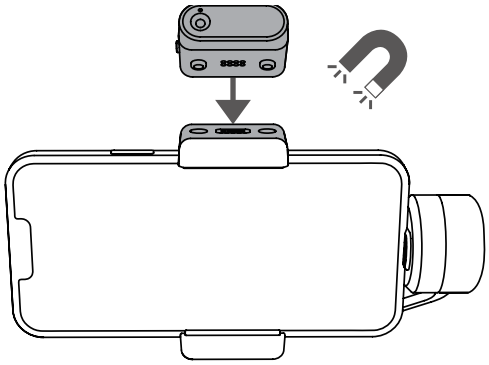
Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

hohem

Hohem Dodatna lučka s senzorjem AI Vision

za iSteady M6 – Navodila za uporabo

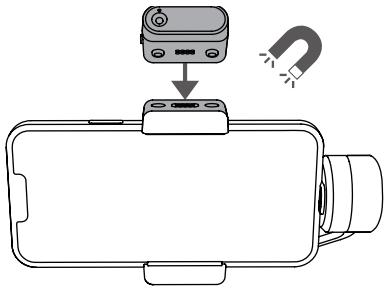
po navodilih za uporabo proizvajalca za iSteady M6 V2.0



Magnetna dodatna lučka s senzorjem AI Vision je dodatna oprema za gimbal za pametne telefone Hohem **iSteady M6** (naprodaj posebej). Na držalo za telefon gimbala se pritrdi magnetno. Sledenje AI se upravlja s kretnjami roke; lučko (hladna/topla bela svetloba in svetloba RGB) vklopite in nastavite z **večnamenskim upravljalnim kolescem gimbala iSteady M6**, njeno stanje pa je prikazano na zaslonu OLED gimbala. Proizvajalec to dodatno opremo opisuje v navodilih za uporabo gimbala iSteady M6; spodnja navodila so povzeta iz teh navodil.

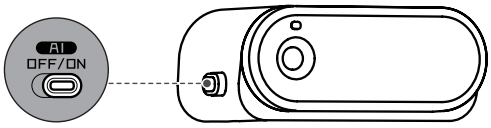
1. Namestitev magnetnega senzorja AI Vision

Magnetna namestitev:

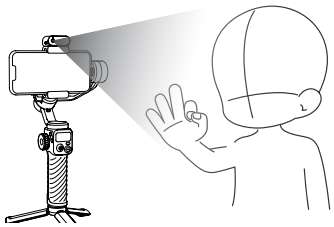


2. Vklop sledenja AI

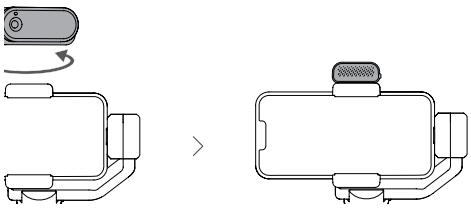
1. **Vklopite senzor AI Vision:** preklopite na „ON“ (indikator zasveti rdeče, lučka dvakrat utripne).



2. **Upravljanje s kretnjami:** kretnje pokažite senzorju AI Vision z razdalje 0,5–1,5 m.



3. S kretnjo zaženete sledenje AI (indikator zasveti zeleno).
4. S kretnjo ustavite sledenje AI (indikator zasveti rdeče).
5. **Sledenje AI s sprednjo/zadnjo kamero:** za sledenje s sprednjo kamero usmerite magnetni senzor AI Vision enako kot zaslon telefona. Za sledenje z zadnjo kamero namestite senzor v nasprotni smeri.



⚠ Popolnoma normalno je, da se magnetni kontakt med delovanjem lučke segreje. Zato se vročega kontakta, zlasti njegovega kovinskega dela, NE dotikajte neposredno.

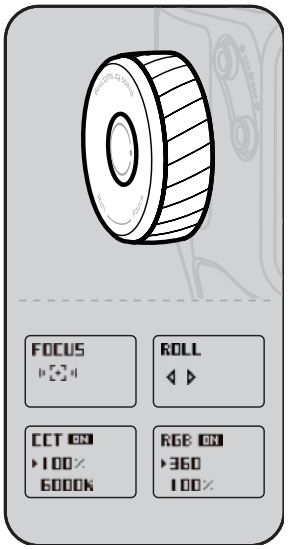
Pogosta vprašanja: kako prilagodim položaj sledenja AI? (Kompozicija po meri)

Če sledenega motiva ni mogoče postaviti na sredino zaslona telefona ali če želite sami določiti položaj, na katerem naj bo motiv sleden:

1. Prepričajte se, da sta gimbal in senzor AI Vision vklopljena.
2. Senzorju AI Vision pokažite kretnjo  ; indikator začne hitro utripati zeleno.
3. Premikajte se pred zaslonom, dokler ne najdete želenega položaja za sledenje.
4. S kretnjo  zaklenete položaj in ustvarite idealno kompozicijo (indikator preneha utripati).

3. Upravljanje lučke na gimbalu iSteady M6

Lučko upravljate z večnamenskim upravljalnim kolescem na ročaju gimbala iSteady M6.



Večnamensko upravljalno kolesce
Dvojni pritisk: preklop izostritev/zasuk okoli osi roll
Izostritev: upravljanje izostritve (samo v aplikaciji Hohem Joy)
Zasuk okoli osi roll: ±45°
Trojni pritisk: preklop CCT/RGB
CCT: nastavitev barvne temperature in svetlosti hladne/tople svetlobe
RGB: nastavitev barve in svetlosti svetlobe RGB
Pritisk in držanje: vklop/izklop lučke CCT ali svetlobe RGB (od 4 zgornjih načinov je „ON“/„OFF“ na voljo samo v načinu CCT/RGB)
En pritisk: izbira možnosti (samo v načinu CCT/RGB)

3.1. Stanje kolesca na zaslonu OLED

Začetni zaslon OLED gimbala iSteady M6 prikazuje trenutno funkcijo upravljalnega kolesca:



ROLL	Zasuk okoli osi roll
FOCUS	Upravljanje izostritve
CCT ON 100% 6000K	Dodatna lučka: 100% svetlost, 6000K barvna temperatura
RGB ON 360° 100%	Svetloba RGB: 100% svetlost, 360° odtenek

4. Izjava o omejitvi odgovornosti

- Zahvaljujemo se vam za nakup tega izdelka Hohem. Z uporabo tega izdelka potrjujete, da ste ta dokument pozorno prebrali ter da razumete tukaj navedene pogoje in se strinjate, da jih boste upoštevali. Strinjate se, da ste za svoje ravnanje med uporabo tega izdelka in za vse njegove posledice odgovorni izključno sami. Zavezujete se, da boste izdelek uporabljali samo za ustrezne namene in v skladu z vsemi pogoji, pravili in smernicami, ki jih je podjetje HOHEM objavilo ali jih bo objavilo.
- Podjetje HOHEM ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, poškodbe ali kakršno koli pravno odgovornost, ki neposredno ali posredno izhaja iz uporabe tega izdelka. Uporabniki morajo upoštevati smernice za varno uporabo, med drugim tudi tiste, ki so navedene v tem dokumentu.
- Podjetje HOHEM si pridržuje pravico do končne razlage tega dokumenta in drugih dokumentov, povezanih z iSteady M6. Informacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Najnovejše informacije o izdelku najdete na www.hohem.com.

5. Odstranjevanje

Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ne smete zavreči skupaj z gospodinjskimi odpadki (Direktiva 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi, OEEO). Oddajte ga na določenem zbirnem mestu za recikliranje električne in elektronske opreme.

6. Kontakt proizvajalca

Klicni center (brezplačno):

Združene države	+1 (888) 965 8512	pon.–pet. 9.00–17.00 (EST)
Združeno kraljestvo	+44 (0)808 273 7578	pon.–pet. 14.00–22.00 (GMT+0)
Kanada	+1 (855) 758 8939	pon.–pet. 9.00–17.00 (EST)
Brazilija	+55 (0)800 591 1897	pon.–pet. 10.00–18.00 (GMT−3)

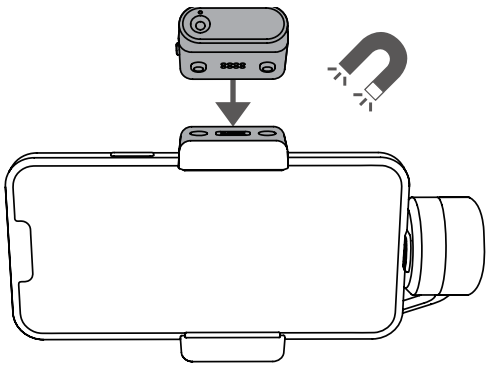
E-pošta: service@hohem.com
Spletno mesto: www.hohem.com
Proizvajalec: Hohem Technology Co., Ltd

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

Hohem Допълнителна лампа със сензор AI Vision

за iSteady M6 – Ръководство за потребителя

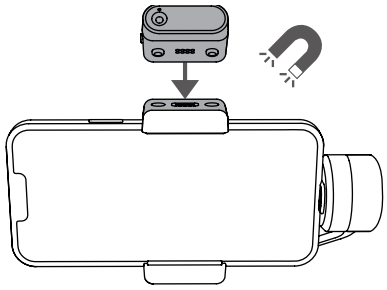
по ръководството за потребителя на производителя за iSteady M6 V2.0



Магнитната допълнителна лампа със сензор AI Vision е аксесоар за гимбала за смартфони Hohem **iSteady M6** (продава се отделно). Закрепва се магнитно към държача за телефон на гимбала. Проследяването с AI се управлява с жестове на ръката; лампата (студена/топла бяла светлина и RGB светлина) се включва и настройва с **многофункционалното колело за управление на iSteady M6**, а състоянието ѝ се показва на OLED дисплея на гимбала. Производителят описва аксесоара в ръководството за потребителя на гимбала iSteady M6; указанията по-долу са взети от това ръководство.

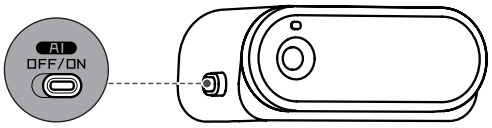
1. Монтиране на магнитния сензор AI Vision

Магнитно монтиране:

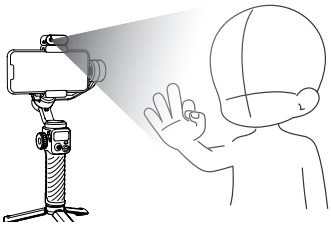


2. Включване на проследяването с AI

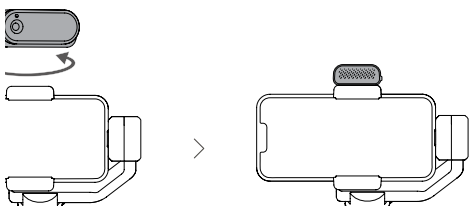
1. **Включете сензора AI Vision:** превключете на „ON“ (индикаторът светва в червено, а лампата премигва два пъти).



2. **Управление с жестове:** показвайте жестовете на сензора AI Vision от разстояние 0,5–1,5 m.



3. Жестът стартира проследяването с AI (индикаторът светва в зелено).
4. Жестът спира проследяването с AI (индикаторът светва в червено).
5. **Проследяване с AI с предната/задната камера:** за проследяване с предната камера насочете магнитния сензор AI Vision в посоката на екрана на телефона. За проследяване със задната камера поставете сензора в обратна посока.



⚠ Напълно нормално е магнитният контакт да се нагрява, когато лампата работи. Затова НЕ докосвайте пряко горещия контакт, особено металната му част.

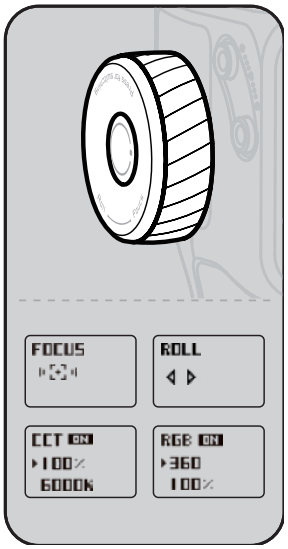
Често задавани въпроси: как се настройва позицията на проследяване с AI? (Персонализирана композиция)

Ако проследяваният обект не може да бъде центриран на екрана на телефона или искате сами да зададете позицията, в която да се проследява обектът:

1. Уверете се, че гимбалът и сензорът AI Vision са включени.
2. Покажете жеста  към сензора AI Vision; индикаторът започва да мига бързо в зелено.
3. Движете се пред екрана, докато намерите желаната позиция за проследяване.
4. С жеста  заключете позицията и създайте идеалната композиция (индикаторът спира да мига).

3. Управление на лампата от iSteady M6

Лампата се управлява с многофункционалното колело за управление на ръкохватката на гимбала iSteady M6.



Многофункционално колело за управление
Двукратно натискане: превключване фокус/завъртане по оста на завъртане (roll)
Фокус: управление на фокуса (само в приложението Hohem Joy)
Завъртане по оста roll: ±45°
Трикратно натискане: превключване CCT/RGB
CCT: настройка на цветната температура и яркостта на студената/топлата светлина
RGB: настройка на цвета и яркостта на RGB светлината
Задържане: включване/изключване на CCT лампата или RGB светлината (от 4-те режима по-горе „ON“/„OFF“ е достъпно само в режим CCT/RGB)
Еднократно натискане: избор на опция (само в режим CCT/RGB)

3.1. Състояние на колелото на OLED дисплея

Началният екран на OLED дисплея на iSteady M6 показва текущата функция на колелото за управление:



ROLL	Завъртане по оста roll
FOCUS	Управление на фокуса
CCT ON 100% 6000K	Допълнителна лампа: 100% яркост, 6000K цветна температура
RGB ON 360° 100%	RGB светлина: 100% яркост, 360° нюанс

4. Отказ от отговорност

- Благодарим ви, че закупихте този продукт на Hohem. С използването на този продукт потвърждавате, че сте прочели внимателно този документ и че разбирате и се съгласявате да спазвате посочените тук условия. Съгласявате се, че носите изключителна отговорност за собственото си поведение при използването на продукта и за всички последици от него. Съгласявате се да използвате продукта само за подходящи цели и в съответствие с всички условия, политики и указания, които HOHEM е предоставила или може да предостави.
- HOHEM не носи отговорност за щети, наранявания или каквато и да е правна отговорност, възникнали пряко или косвено от използването на този продукт. Потребителите трябва да спазват указанията за безопасна работа, включително, но не само, посочените в този документ.
- HOHEM си запазва правото на окончателно тълкуване на този документ и на други документи, свързани с iSteady M6. Информацията подлежи на промяна без предварително уведомление. За най-новата информация за продукта посетете www.hohem.com.

5. Изхвърляне

Символът със зачеркнат контейнер за отпадъци на колела означава, че в края на експлоатационния си живот продуктът не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци (Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, OEEO). Предайте го в определен пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

6. Контакт с производителя

Кол център (безплатен):

САЩ	+1 (888) 965 8512	пон.–пет. 9:00–17:00 ч. (EST)
Обединено кралство	+44 (0)808 273 7578	пон.–пет. 14:00–22:00 ч. (GMT+0)
Канада	+1 (855) 758 8939	пон.–пет. 9:00–17:00 ч. (EST)
Бразилия	+55 (0)800 591 1897	пон.–пет. 10:00–18:00 ч. (GMT−3)

Имейл: service@hohem.com
Уебсайт: www.hohem.com
Производител: Hohem Technology Co., Ltd

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg